



Hospital General Universitario  
Gregorio Marañón

 Comunidad de Madrid

# **NORMAS UTILIZACIÓN SISTEMAS DE INHALACIÓN**

**HOSPITAL MATERNOINFANTIL “GREGORIO MARAÑÓN”  
SECCIÓN NEUMOLOGÍA PEDIÁTRICA**

**UTILIZACIÓN SISTEMAS INHALACIÓN  
AEROSOL EN POLVO SECO: SISTEMA TURBUHALER**



Desenroscar la tapa y verificar que el inhalador no está vacío.

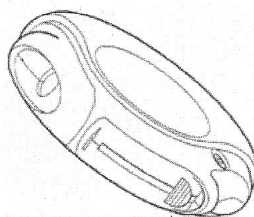
1. Mantener el inhalador en posición vertical y girar la rueda de la base, primero hacia la derecha y a continuación a la izquierda, hasta oír un click.
2. Estando incorporado, sentado o de pie, vaciar el pecho de aire manteniendo el inhalador alejado de la boca.
3. Colocar el extremo del dispositivo en la boca, cuidando que los labios estén bien adaptados a la boquilla.
4. Coger aire únicamente por la boca y llenar el pecho lo más rápido y profundo que se pueda.
5. Retener el aire en los pulmones mientras se cuenta mentalmente hasta diez.
6. Expulsar el aire lentamente tras retirar el dispositivo de la boca.
7. Limpiar la boquilla con un paño seco, tapar de nuevo el inhalador y guardar en lugar seco.
  - Si precisa una segunda dosis, esperar un mínimo de 30 segundos para repetir la maniobra.
  - Si inhala corticoides deberá enjuagarse la boca con agua sin tragarla.

**HOSPITAL MATERNOINFANTIL “GREGORIO MARAÑÓN”**

**SECCIÓN NEUMOLOGÍA PEDIÁTRICA**

**UTILIZACIÓN SISTEMAS INHALACIÓN**

**AEROSOL EN POLVO SECO: SISTEMA ACCUHALER**



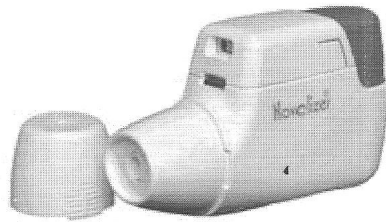
1. Verificar que el inhalador no está vacío mirando el número de dosis que quedan en la ventanilla contador de dosis.
2. Deslizar la cubierta plástica externa hasta visualizar la boquilla.
3. Presionar hacia abajo la palanca de paso de dosis hasta el final.
4. Estando incorporado, sentado o de pie, vaciar el pecho de aire manteniendo el inhalador alejado de la boca.
5. Colocar la boquilla en la boca, cuidando que los labios estén bien adaptados.
6. Coger aire únicamente por la boca y llenar el pecho lo más rápido y profundo que se pueda. Retener el aire en los pulmones mientras se cuenta mentalmente hasta diez.
7. Expulsar el aire lentamente tras retirar el dispositivo de la boca.
8. Deslizar de nuevo la cubierta plástica externa hasta tapar la boquilla y guardarla en lugar seco.
  - Si precisa una segunda dosis, esperar un mínimo de 30 segundos para repetir la maniobra.
  - Si inhala corticoides deberá enjuagarse la boca con agua sin tragarla.
  - Limpiar con un paño seco.

**HOSPITAL MATERNOINFANTIL “GREGORIO MARAÑÓN”**

**SECCIÓN NEUMOLOGÍA PEDIÁTRICA**

**UTILIZACIÓN SISTEMAS INHALACIÓN**

**AEROSOL EN POLVO SECO: SISTEMA NOVOLIZER®**



1. Verificar que el inhalador no está vacío mirando el número de dosis que quedan en la ventanilla contador de dosis.
2. Presionar el botón rojo/azul para activar el contador de dosis.
3. Observar cómo el color de la ventana pasa de rojo a verde indicando que el dispositivo está listo para efectuar la inhalación.
4. Estando incorporado, sentado o de pie, retirar la tapa y vaciar el pecho de aire manteniendo el inhalador alejado de la boca.
5. Colocar el extremo del dispositivo en la boca, cuidando que los labios estén bien adaptados a la boquilla.
6. Coger aire únicamente por la boca y llenar el pecho lo más rápido y profundo que se pueda. Se escuchará un click.
7. Retener el aire en los pulmones mientras se cuenta mentalmente hasta diez.
8. Expulsar el aire lentamente tras retirar el dispositivo de la boca.
9. Confirmar que la inhalación ha sido correcta observando que el color de la ventana cambia de verde a rojo y se nota el sabor dulce de la medicación.
8. Se debe esperar al menos 30 segundos para realizar una segunda inhalación si fuera necesario.

Para cambiar el cartucho una vez vacío se quita la tapa del dispositivo, se extrae el cartucho vacío desechándolo, se reemplaza por un cartucho nuevo y se pone otra vez la tapa.

**HOSPITAL MATERNOINFANTIL "GREGORIO MARAÑÓN"**  
**SECCIÓN NEUMOLOGÍA PEDIÁTRICA**

**UTILIZACIÓN SISTEMAS INHALACIÓN  
AEROSOL EN POLVO SECO: SISTEMA TWISTHALER**



Desenroscar la tapa y verificar que el inhalador no está vacío.

1. Mantener el Twisthaler® derecho con la base de color rosa abajo. Girar la tapa en sentido opuesto a las manecillas del reloj, y retirar. Ya esta cargada la dosis en el Twisthaler® y baja la cuenta de las dosis que quedan.
2. Estando incorporado, sentado o de pie, vaciar el pecho de aire manteniendo el inhalador alejado de la boca.
3. Colocar el extremo del dispositivo en la boca, cuidando que los labios estén bien adaptados a la boquilla.
4. Coger aire únicamente por la boca y llenar el pecho lo más rápido y profundo que se pueda.
5. Retener el aire en los pulmones mientras se cuenta mentalmente hasta diez.
6. Expulsar el aire lentamente tras retirar el dispositivo de la boca.
7. Limpiar la boquilla, tapar el inhalador hasta oír click y guardar en lugar seco.
  - Si precisa una segunda dosis, esperar un mínimo de 30 segundos para repetir la maniobra.
  - Deberá enjuagarse la boca con agua sin tragarla.

**HOSPITAL MATERNOINFANTIL "GREGORIO MARAÑÓN"**  
**SECCIÓN NEUMOLOGÍA PEDIÁTRICA**

**UTILIZACIÓN SISTEMAS INHALACIÓN**  
**AEROSOL EN POLVO SECO: SISTEMA EASYHALER**



1. Retirar el tapón y agitar enérgicamente el inhalador de 3 a 5 veces.
2. Mantener el inhalador en posición correcta (en forma de «L») y presionar el inhalador, se oirá un *clac* y al soltar se oirá otro *clac*.
3. Estando incorporado, sentado o de pie, vaciar el pecho de aire manteniendo el inhalador alejado de la boca.
4. Colocar el extremo del dispositivo en la boca, cuidando que los labios estén bien adaptados a la boquilla.
5. Coger aire únicamente por la boca y llenar el pecho lo más rápido y profundo que se pueda.
6. Retener el aire en los pulmones mientras se cuenta mentalmente hasta 10 segundos.
7. Expulsar el aire lentamente tras retirar el dispositivo de la boca.
8. Limpiar la boquilla con un paño seco, poner el tapón y guardar en un lugar seco.
  - Si precisa una segunda dosis, esperar un mínimo de 30 segundos para repetir la maniobra.
  - Deberá enjuagarse la boca con agua sin tragarla.
  - El inhalador tiene un contador que muestra las dosis restantes, éste gira cada 5 activaciones. Cuando los números están en rojo quedan 20 dosis.

---

## HOSPITAL MATERNO INFANTIL “GREGORIO MARAÑÓN”

### SECCIÓN NEUMOLOGÍA PEDIÁTRICA

#### UTILIZACIÓN SISTEMAS INHALACIÓN

#### AEROSOL DOSIFICADOR CON CÁMARA



1. Agitar enérgicamente el cartucho tras verificar que éste no está vacío y colocarlo en la cámara después de quitar la tapa cuidando que quede en posición vertical con la boquilla hacia abajo.
2. Estando el niño sentado o de pie, colocar la mascarilla en la cara cubriendo nariz y boca, cuidando su correcta adaptación.
3. Disparar el aerosol y dejar que el niño respire durante 10 segundos de la cámara intentando inspiraciones profundas si el niño colabora.
  - Si precisa una segunda dosis, esperar un mínimo de 30 segundos para repetir la maniobra.
  - Si inhala corticoides deberá enjuagarse la boca con agua sin tragarla.
  - Una vez a la semana desmontar y lavar la cámara con agua templada y jabón, si su cámara es de plástico no aclararla; dejar secar al aire.

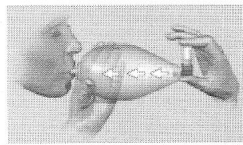
## HOSPITAL MATERNO INFANTIL “GREGORIO MARAÑÓN”

### SECCIÓN NEUMOLOGÍA PEDIÁTRICA

#### UTILIZACIÓN SISTEMAS INHALACIÓN

#### AEROSOL DOSIFICADOR CON CÁMARA

(niños mayores de 6 años)



1. Destapar el inhalador, agitarlo y conectarlo a la cámara.
2. Estando el niño sentado o de pie, situar la boquilla en la boca apretándola firmemente con los labios.
3. Vaciar suavemente el pecho de aire.
4. Disparar el aerosol y coger aire únicamente por la boca, y llenar el pecho lo más lento y profundo que se pueda.
5. Retener el aire en los pulmones mientras se cuenta mentalmente hasta 10 (10 seg)
6. Expulsar el aire lentamente por la nariz
7. Retirar el inhalador y taparlo
  - Si precisa una segunda dosis, esperar un mínimo de 30 segundos para repetir la maniobra.
  - Si inhala corticoides deberá enjuagarse la boca con agua sin tragarla.
  - Una vez a la semana desmontar y lavar la cámara con agua templada y jabón, si su cámara es de plástico no aclararla; dejar secar al aire.

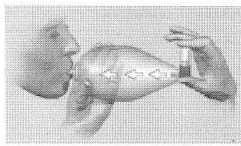
## HOSPITAL MATERNO INFANTIL "GREGORIO MARAÑÓN"

### SECCIÓN NEUMOLOGÍA PEDIÁTRICA

#### UTILIZACIÓN SISTEMAS INHALACIÓN

#### AEROSOL DOSIFICADOR CON CÁMARA

(niños entre 4 y 6 años)



1. Destapar el inhalador, agitarlo y conectarlo a la cámara.
2. Estando el niño sentado o de pie, situar la boquilla en la boca apretándola firmemente con los labios.
3. Disparar el aerosol y dejar que el niño respire durante 4-5 respiraciones de la cámara, asegurándonos que lo hace por la boca e intentando que realice inspiraciones lentas y profundas.
4. Retirar el inhalador y taparlo
  - Si precisa una segunda dosis, esperar un mínimo de 30 segundos para repetir la maniobra.
  - Si inhala corticoides deberá enjuagarse la boca con agua sin tragarla.
  - Una vez a la semana desmontar y lavar la cámara con agua templada y jabón; si su cámara es de plástico no aclararla; dejar secar al aire.